

Tas Latweefchu draugs.

1844. 18. Mai.



20^{ta} lappa.

J a u n a s f i n n a s.

Is Pechterburges. Saratowes gubbermentè, tanni zeemâ Arkalakti, eeraudsija laudis 20tâ Merz pehz pulksten' 10 preeksch puffedenas, kad laiks bija rahms un debbefs flaidra, ap fauli ne zil leelu dahrsu, kas appalsch bija kâ pauts, un kuerâ offi galli stahweja us rihta un wakkara puffi, un kuerâ fahni us seemeta un us deenas-widdus puffi. Da seemeta puffi dahrs jauki mirdseja kâ warra-wihksne, bet jo wairak us deenas-widdus puffi, jo baltaks' spihdums palikke. Schim pascham faules dahrsam us seemeta puffi wehl ohtrs, bet dauds leelaks un gluschi balts dahrs gahje zaur, kas pa wissam appalsch bija kâ lohde, un schim atkal wehl treschajs, kas ohtram arri pa wissam lihdsigs, bet masaks, us lohdes puffi stahweja pahri. Zauki spihdeja un mirdseja tâ patt yirmam, kâ ohtram dahrsam widdu gluschi kâ warra-wihksne. Us seemeta puffi stahweja pee debbefs labba teesa weeglu flaidru un baltu padebbefschu. Salnas mehrs tanni laikâ rahdija ehna puff grabdi. Wissa schi debbefs sihme pastahweja 16 minutes. — Eeksch Saratowes pilssehtas redseja 20tâ Februar ap pulksten' 2 pehz puffedenas itt flaidri pee debbefs ne ween faules dahrsus bet arri leekas faules. Tahdas sihmes pee debbefs zekahs wisswairak zaur to, ka, kad augstâ gaisâ taisahs snigt un jau balti weegli padebbefschu sawelkohs, faules stari no scheem itt kâ no ma seem glahses gabbaleem atspihd, daschâ weeta kâ warra-wihksne mirds, zittâ atkal balti rahdaps.

Is Leipziges pilssehtas, Wahzsemme. 22trâ April tur weens lohpu-dokters nomitre ar tahdu paschu trakkumu, kas brishscham uskriht funneem. Wissi laudis pahr to brishnojahs, jo ne weens pats suns winnu jeklad bija kohdis; bet dokteri ne-apnikkuschu puhlejahs dabbuht sinnah, kâ tas gan warreja notikt, kamehr at-radde, ka lohpu-dokters, gribbedams sawâ ammatâ jo deenas wehl jo wairak ko pee mahzitees, zittkahrt arri weenam trakkam nosprahguscham sunsam ar nasi bija us-greesis wehderu un eekschas pahraudsijis. Bet greeschoht, winsch no nejauschi arri few pirkstu bija eegreesis, un tâ notizzis, ka no trakka sunna nahwigahm see-kalahm daudsimas bija eenahkuschas wihra affini, un tâ winnu nonahwejuschas.

Is Galliziëru semmes, Estreikeru Keisera walstibâ. Daschâ semmè, tur laudis wehl naw peertikkuschu pee flaidrahm mahzibahm, tur tohs nab-baga Schihdus daudskahrt eenihd un waija un wissadu taunu no teem isdohma

un tizz. Eà arri jau no wezzeem laikeem zittâs mallâs mehds daudsinaht, ka Schihdu tizziba pawehloht, lai, pirms wiannu leeldeenâs nahk, luhko kahdu kristitu zilweku behrnu dabbuht rohka un nokauj. Tahda walloda pee tumfcheem laudim, kas weenâ pilssehta ar pulku Schihdu dshwo kohpâ, pawairo to eenaidu makrigi. Eà notikke schinni gaddâ Tarnowes pilssehta, kur leels pulks Schihdu ar Kattoteem dshwo kohpâ, ka us reis weens kristigs puifis no 9 gaddeem pasudde. Bija bahriusch un dshwoja pee sawa maifes-tehwa, weena kristiga birgera, kam-Doll-emba wahrda. Bajjadsetu nu gan, ka teefa pehz puifcha tikfuschî liktu mekleht, bet wiffi laudis jau zehlahs un weenâ mutrê drohschi teize, Schihdi, kurreem nu patt sawas leeldeenâs nahze, wiannu effoht nosagguschî, nokahwuschî un wianna affini sawahm karraschahm peelikfuschî, kâ jau wiannu wezza eerascha praffoht. Un luhk, ko tik ween jau wezz-wezzôs laikôs nab-baga Schihdeem par spihci bija isdohmajuschî, tas taggad atkal zehlahs no jauna un ap-siulboja un eedufmoja kristigu zilweku prahtu. Un patte pilssehtas teefa fahze tizzeht, ko laudis melse, lihds ar labbu teefu karea; wihru un kalleju; seltu eelaufahs wiffôs Schihdu nammôs, paschâ wakkarâ preeksch leeldeedahm, mekledami to nokautu puifi, woi kahdu no wianna fauleem. Uslausija wiffas kastes un lahdes, ismekleja katru muzju un traufu, pahrraudsija pagrabbus un paslehptas weetinas, un wiannu ffohlâs un bas-nizâs usrafke ir paschu to semmî. Wiffas eelas aistaisija, katru wesumu ar eefmeem ismekleja; bet fewischkî tannis zepîôs, kur tee sawas karraschas zepj, ir pelnus pahrraudsija. Ak! kâ istrublahs nabbaga Schihdi, un sirdi dusmojahs, ka kristigi zilweki atkal ko jaunu winneem par spihci effoht isdohmajuschî, un arri tee kristigi lau-dis palikke jo dusmigi, jo ilgaki wianni wolti pehz teem gudri paslehpteem fauleem mek-leja. Tik beidsiht, kad jau wiffa pilssehta bija pahrraudsita un ismekleta, un ne kur kas ne atraddahs, tad teefa nospreede, arri zittâs mallâs us semmehm likt mekleht pehz ta puifcha. Un raug, pehz mas deedahm usgahje 3 juhdes taht no pilssehtas to pasudduschu puifi spirgtu un wesselu, kas isteize: wianna maifes-tehws wiannu zeeti effoht turrejis un winsch, bailodamees no jaunahm pahrmahzishanahm, kahdâ deenâ no wianna effoht nobehdsis pee ta radda, kas te us semmehm. Kad schi sinna teem Schih-deem pilssehta atnahze, tad tee luhdse teefu, lai paraksta winneem drohschu grammatu pahr to, ka tas atrasts puifis arri teescham effoht tas pats, kas bija pasuddis. Mehle ne warr isteikt, ar kahdu leelu preeku tee Schihdi, scho grammatu no teefas dabbuju-schi, puifi fawehme, kad schis tikke wests atpalkat us pilssehtu. Preeka; affaras rauda; dami, wianni nomettahs zellôs un ar fkanngu balsi tam Wiffu; walditajam fazzija: pal-dees par to, ka tas wiannus no tahdahm leelahm behdahm effoht isglahbis. Wakkarâ wiffi Schihdu nammi mirdsija weenâs frezzes, ko tee no leela preeka ais faweem loh-geem bija eededsinajuschî. Zeiz, ka wianni jau ohtrâ deenâ wiffi kohpâ effoht fabeedroju-schees un sawadu fuhdsibas grammatu pee augstakas teefas eedewuschî, schehlodamees pahr to, ka teem par nepateefu effoht flepkawibu pahrmettuschî un wiannu fwehtas deenas ar tahdeem warras darbeem apgahnijuschî. — Ko mehds no schahs sinnas mahzamees? — Ka kauns un grehks, kaut kahdu tautu apsmect un turrinaht!

A p r i l a.

Zettorta sinna.

(Zahs ihfäs sinnaſ par muhſu paſauli jeb ſemmi 80tajs gabbals.)

Aprikas rihta-mallâ, no Widdus = ſemmes juhſas garr Sarkanas = juhſas mallu, irr tahs trihs ſemmes: Egipte, Rubia un Abiffinia jeb Abefcha. Mehs gribbam eefahſt ar Abiffiniu. Abiffinia irr kâ Schweizeru ſemme pilna ar kalneem, fur daſchôs gadda-laikôs ſneegs wirſü. Pee juhſmallas, un deenas-widdus puffè klajumi. Klajumôs un leiſjâs lohſi filta ſaule, bet daſchâs kolnu-weetâs gaiſs wehſs un brihſchom aukſts. Nil = ſtraume zaur ſcho ſemmi un tad zaur Rubiu un Egipti us Widdus = ſemmes juhſu teff. Arri pulſs upju ſchè irr. Kad lectus laikſ, tad tik dauds uhdens Nilè un wiſſâs uppès ſanaſſ, ka pahſ kraſteem eet un leiſjas un klajumus pahſpluhdina. Semme labba. Wiſſada labbiba ſchè aug, un to warſ diwè reiſ pa gaddu ſehſ un ptaut, un wiſſadi filtas = ſemmes kohſi ar jaukeem augteem ſchè irr. Kalnu ſahndôs labbas gannibas, un laudim ſtalti lohpi, ihpaſchi labbi ſirgi, arri kameeti winneem irr. Meſchôs, purrôs un fur kahda tuffſcha weeta, irr elepanti, ſas pulkôs apfahſt ſtaiga, un ſtrauſchi; bet arri ihjehnas, leelas kchnina = tſchuhſſas, ſas Indias ſemme, un wiſſadas zittas, ſas niſnas. Bittes ſchè irr, ſas pulku meddus taiſa, un arri tahdas, kurrâhm tihri farkans meddus. Bet ſchè arri ſpahſnaini ſiffeni; tee, kad fur uſkriht, wiſſu ſalkumu no = ehd. Dſeſe un leddenais ſahſs kalnu eekſchâs, un uppès ſelta gaudini; ſchohs tur us dibbina ſmiltris atrohd. Eedſihwotaji ſnuidri zilweki, mell-bruhni ar garræem melleem matteem. Scheem tizziba gan kriſtiga, bet ſchal paſchal irr arri dauds no Schihdu tizzibas klahſtu peejaukts; ſeſdeena winneem, kâ Schihdeem, ſwehta deena. Winni warretu ſawâ ſemme labbi dſihwoht, bet tatſchu irr uabbaga zilweki; tas no ta nahſ, ka laiſſi. Fur klahſt winni arri tumschi laudis; no ſkoblahm un mahjibahm lohſi maſ ko ſinn. Weens ſemmes-gabbals karrâ no weenas Negeru-tautas paſemts, ohſtrè appaſſch weena Abiffinièru-kaufſchu kchnina ſtahw. — Abiffinias ſemmeta puffè irr Rubia. Schi irr leela ſemme, wehl leelaka, ne kâ Wahj = ſemme. Schè gan arri kalni, bet ne tik dauds. Klajumi leeli, un weetahm arri ſmilſchu = tuffneſchi. Kur deesgan ſlapjums, tur arri ſemmei deesgan bagga tiba. Klajumôs tahds ſiltums, ka ir palma-kohſi aug. Niſes ſtraumè krokedihſi, un ſchè un zittur needrès weens lohps dſihwo, ko Nil = ſirgu ſauz. Schis weens lohps, ſas puff tik augſts, bet tik pat goſſch, kâ elepanti. Galwa winnam kâ wehrſcham, un ohleſſcha garrî ſohbi. Wiſſch wirs ſemmes apfahſt ſtaiga, pee uppès kraſteem prohſi; bet arri dſilkâs uppès us dibbina. Peldeht maſſ weegli. Wlaſch ehd ſiwis un wiſſadus ſemmes-augtus, un tã dauds reiſ laudim leelu ſahdi padarra. Walfs winnam kâ ſirgam, un wiſſu waſrak wiſſch pee Nila atrohdams; tapeh; winnu arri par Nil = ſirgu ſauz. Arri elepanti, ſtrauſchi un wiſſadi lohpi un ſwehri ſchè irr. Iſſenee ſemmes-eedſihwotaji irr tahdi, kâ Abiffinièri; bet ſchè miſt arri Araberi, Negeri, Schihdi un Turki. Tizziba, ſas leelakam kaufſchu pulkam, irr Maomedanèru. — No Widdus = ſemmes juhſas garr Sarkanu = juhſu lihſs Rubias ſemmes weena garræna ſemme; ta irr Egipte. Schi ſemme jau wezzu = wezzôs laikôs bij ſinnama,

un kad wehl gan drihs wiffur zittur zilweki bes labbahm mahzibahm un eerikteschar nahm bij, tad jau schè bij gudrisba un peeklahjiga buhschana; un arri taggad Aprikâ schi semme, bes teem gabbaleem, kas Eitropèeeem peederr un kur schee dsihwo, kant nu gan ta wafes naw, kâ wezzôs laifôs, — comehr ta wiffu-labbaki eerikteta irr. — Egipte deenas-widdû gan kalnaina. Trihs kalnu strehki schè irr: weens pee Sarkanas-juhras mallas, diwi us abbahm puffedm no Nilas-straumes. Zo wairaf seemeli, jo mafak kalnu. 20 juhdses no Widdus-semmes juhreas lihds schahs juhreas mallas tee it ne pa wiffam naw. Nile schè dallahs eeksch diwi straumehm. Ea semme, kas stary abbeem kalnu strehkeem us abbahm Nilas mallahm, un ta, kas stary schahm diwi Nilas istekkahm, labba baggata semme; zittur, kur klojumi, faufa fmitls. Arri schè, tâ kâ Abiffinièru un arri gan Nubieku semme, Nile padarra pluhds. Ik gaddâ ta kahdu reisi peepshudina to leiju, kas stary teem abbeem, krasa-kalnu strehkeem, un pahrsphudina to semmes gabbalu, kur ta dallahs; padarra to semmi labbi flapju, un atstahj duhsaus un dubtus, no ka ta semme labbi tauka paleek. Ka pluhdas uhdens tik tahtu, kâ warr buhr, nahktu un semmi flazzinatu un apdubtotu, ta pehz jau wezzu-wezzôs laifôs schè kanaki, leeli garei grahwji, rakti. No waffaras widdus lihds Oktobera mehnescha tas pluhdu-laifs. Wiffa Egiptes semgalla un Nilas leija tad kâ leela juhrea, kur eekschâ pilssehti un apzeemi, kâ fallas. Nowembera un Dezembera mehnesi laudis sehj, un Webrari un Merz mehnesi ptauj; un tad atkal sehj, un ja Nilas pluhdi ne pahrssteidsahs, arri ohtru reisi ptauj. Labbiba schè tik baggarigi aug, ka 30, 50 un labbôs gaddôs 100 reisi wairaf fanemm, ne kâ isfehjuschi. Nilâ paschâ pulks siwju. Gaifs tohti silts, un waffaras laikâ, kas preeksch teem pluhdeem, tahds karsts, ka to gan drihs ne warr iszeest. Kad pluhdi nahk, tad karstums mietjahs. No Oktobera mehnescha siltums paleek mehrens, un muhsu seemas-mehneschi tur tee wiffu mihlgee; tad salko, aug un seed wifs, no kruhmeem un kohkeem wezzas lappas nobirst un tuhliht tur arri jaunâs irr, un us laukeem labbiba kuplojahs. Lees tus retti lihst, un deenas-widdus dallâ brihscham eeksch trim gaddeem ne weenu reisi. Ja Nilas uhdens semmi ne appluhdinatu, tad jau ne kas schè ne warretu augt. Gan noteek, ka nakrès stipra raffa, bet tas jau zittu ne warr padarriht, kâ tik salkumu ar spirdsinahk. Wiffada labbiba un wiffadas dahrsu leetas Egiptes semme, tâ pat arri wiffadi kohki un kruhmi: dattetu-palmi, zitronu-kohki, wihsa-kohki, zuffura-stohprie un bohwillas kruhmi, un scho pehdeju ihpaschi leels pulks. Meschu naw, tapihz malkas weetà dedsina needres un suhds. Lohpi wiffadi; arri fameeki, ehseki un aitas ar tauka lippahm. Tuffneschôs plehsigi siwehri. g.

S a k k a m i w a h r d i.

10. Kas par turrigu wihsru grihb palikt, tam nebuhs par to gahdahr, ka dauds pelna, bet ka dauds taupa, un pawelti ne-istehr to nopelnitu grassî.
11. Nepaleezi ne weenam parradâ; jo zaur parradeem tu eekricitisi behdâs. Behdas tam huhs, kas tewim dewe; behdas tewim, kas tu effi wehmis. — 6.

Lihds 17. Mai pee Rihges irr atnahkuschî 442 kuggi un aishraukuschî 157.

Brihw drikkht. No Widssemes General-gubbernements puffes: C. N. Bertholz.

Latweeschu drauga

p a w a d d o n s

pee № 19 un 20.

11. un 18. Mai 1844.

P a m a h z i f c h a n a
preefch teem, kas pehz ta ihsta debbes zella prafta.

No Wahju wallodas vabrtultota.

(Divdesmita, divdesmit-pirma un divdesmit-obtra nodakka.)

XX.

Galat. 5, 6. Eefch Kristus Jesus nebs apgraisfchana fo spehj, nebs preefch-ahda, bet ta tizziba, kas zaur to mihlestibu irr spehzigä.

Tas apustuls Pahwils schè nesakka, fa ta tizziba ween fo geld, bet ta tizziba, kas zaur to mihlestibu irr spehzigä, ta ween effoht derriga; un ar to winsch dohd sapraft, fa tai mihlestibai buhs pa wiffahm buht ar to tizzibu faveenotal.

Zadeht ta mihlestiba irr arri taifna sihme tahs ihstas tizzibas, un turklaht ta zettorta un pehdiga, fo schè gribbam preefchâ nemt.

Tas arri irr teefcham flaidri redsama leeta, fa bes mihlestibas ne kahda ihsta tiz-
giba us Deewu un us Jesu Kristu naw dohmajama.

Ja tu to jau effi flaidri faprahtis un pa wiffahm fawas firds dibbenâ eefpeedis, fa bes Jesus Kristus tu buhtu palizzis muhschigi pasuddis un pasuddinahs zilweks, un fa tu zaur winnu ne tif ween effi atpestihts no nahwes un wella warras; bet arri dsan teefcham effi eedabbujis dshiwibu, debbesi un muhschigu fwehtibu, un fa winsch tew scho neissakka mu debbes laimi pelnidams, ne masal' preefch tew irr nodewis, ne ka to gohdibu, kas winnam jau no muhschibas pee Lehwa bija, un preefch tew ne-
pateizigu schè wirts semmes tahdu kaunu, apfmeellu un zeefchannu irr paneffis, fo ne weens zilweka behrns naw neffis; — ja! wehl fawas dahrgas affinis islehjis, un fa winsch wehl taggad neapstahjajs preefch tew to Lehwu luhgt. Tad es tew taggad waizaju: fo tu gan dohma eefahkt, ja tu to, kas ar tahdu wehl muhscham nebsirdetu mihlestibu tew mihlojis, ne atkal mihlotu? Dohma, fo dohmadams, bet es tew tad drohfschi azzis sakku, fa tew tad wehl ta ihsta tizziba eefch Jesus Kristus naw un tu pateesi newarri zerreht us to muhschigu fwehtibu.

Ta zaur to ihstu tizzibu eefahrfeta mihlestiba us to Kungu tif tad eefch tew tohp dshwa un redsama, kad tawa firds ar fwehtahm kahribahm pehz Jesus irr peepildita, fa winsch rihtrôs tas pirmajs un wakkarôs tas pehdigajs tew prahtâ un dohmâs stahw; fa tu arri laizigôs preehdôs un lustês, un zirtâs laizigâs gahdasharâs winnu neais-
mirsti; fa, winnu usdohmajoht, tawa dwehfele ween tif atspirgstahts un eepreezina-
jajs, un fa tu ne no weena jo labpraht un mihlaki nerunna, ka no winna, no winna
scheplastibas un labdarrifchanas.

Turprehti pasaules jaukumi un dahrgumi tew neeki un newehrti buhs, tapehz fa eefch to, kas to pasauli mihle, naw Deewa mihlestiba (1. Joh. 2, 15.) Ta pa-

faule buhs tew tad frustâ fista (Galat. 6, 14.), tas irr: prettiga itt fâ kahds frustâ fista kaunadarritajs, un tâpat arri tu tai pasaulê; jo ta tew grihb areaut no tawa mihta Pestitaja. Bet tu negribbi ar winnas kahribahm pihteas, neds pee winnas blehdibahm daku nemt, neds ar tahs kohpâ kraht mantu, ko, sinnams, kohdi un ruhfa moita; jif masaf zaur neschlihtahm kahribahm un zitteem rupjeem grehkeem, fâ zaur peedserfchanu, kahrtu-spehleschanu, melleem, wiltibu un sahdsibu few liktees no tahs peewiltees.

See grehki lai tew allaschin pateesi reebj; jo apdohma: kas grehkus darra, tas irr: kam tee grehki miht un kas tohs tadeht neatstahj, tas irr no wella (1. Jahn. 3, 8.) un darra wella darbus. Jo fâ tu warri Kristu mihleht un turklaht arri labpraht wellam klaufight un winna darbus darriht? Kâ kann Kristus ar Belialu kohpâ? Tu tizzi, fâ tik tee grehki scho tawu dwehseles draugu pee frusta-sittuschi; fâ tu tad warri wi n n u mihleht un arri to, kas winnam tahdas ne-issakkamas mohkas, ja! paschu nahwi bija makfajis? — Ar to wehl naw deesgan, ja tu tik tâ wiffus sawus grehkus nihdi, fâ gan drihs wiffi grehku mihtotaji darra; bet tew buhs sawus grehkus pa weeneem atsicht un wiffus tohs, ko patti firde tew usrahda, atsicht, noscheshloht un nihdeht.

Un wehl wairak! Ja schi irr ta mihlestiba us Deewu, fâ mehš winna haustus tutram (1. Jahn. 5, 3.), un ja tas zilweks, kas grehko, — tas irr: kas sawos grehkos pastahw, — ne fâ winnu naw pasinnis, neds redsejis (1. Jahn. 3, 6.); tad jau ta zaur to tizzibu eefildita mihlestiba us to Kungu arri eefsch ta parahdahs, fâ tu tohs grehkus, jif ween Deewa schehlastiba tew palihds, pateesi atstahji un Deewa prahtu darri.

Ja kahds ar wiffu spehku apleezina, fâ winsch allaschin Deewu un Jesu Kristu pahr wiffu mihtrejoht un tomehr wiffas weetas tâ dshwo, fâ tas pehz tawa prahta teem swehteem raksteem irr teescham pretti; pee ta gan ahriqi puf-slihdš mihlestibas, bet eefschigt ne dšrfstelice no tahs naw mannama; woi tahdu necurrefi par leekuli, kas pats sewi peewill? Tahda pascha leekuliba irr arri ta, ja tu leezees redseht, fâ tu gan Deewu mihle, bet turklaht ne no teem wifs masakeem grehkeem negribbi atstah. Schê tu nu redsi, fâ tawai tizzibai tanni paschâ laikâ arri wajjaga darbos rahditees, fâ tu grihb, fâ tai ihstai dshwai tizzibai buhs eefsch tew buht.

Bet fâ nu ne kahda ihsta tizziba naw dohmajama bes pateefas mihlestibas us to Kungu; tâpat arri nê bes firsnigas mihlestibas us teem brahkeem. Ja tu pateesi tizzi, fâ Jesus Kristus no seelas mihlestibas us tewi irr nahjis schai pasaulê, no tibras mihlestibas preeksch tew gahjis nahwê, fâ tu tad gan warretu eedohmaht schai ne-isdohmajamai mihlestibai un teem pateefigeem swehteem wahrdeem, ko winsch tai pehdigâ brihtinâ sawas dshwibas fazzija: Mihlejeetees sawâ starpâ, itt fâ es juhs efmu mihlejis! (Jahn. 13, 34.) darriht pretti, fâ tu tohs nemihletu, ko winsch, tâpat fâ tewi, lihds pat nahwei mihlejis un ar sawahm dahrgahm affinim, tâpat fâ tewi, no muhschigas pasuschanas atpestijis un sewim par ihpaschumu atpirjis? Ja tu pateesi tizzi, fâ Jesus Kristus preeksch tew wiffu debbes gohdibu, jaukumu un preeku, un wiffu semmes laimibu un pilnibu, uu ir paschu sawu dshwibu nodewis, fâ tu tad, fâ tew Deewe tik tabt ar semmes mantahm apfwehtijis,

warretu fawu firidi aísflehgt preeksch nabbaga brahta, kas trubkumu zeefsch; ká tu tad warretu leegtees winnam kalpoht, kad tawa palihga winnam wajaga, lai tew arri, Deews sinn, zif spehks un pufles pee tam buhtu ja=peeleek, lai tew arri wehl kas no tawa padohma ja ístehre, woi kas ja peezeefsch? Ja tu pateefi tizzi, ka Jesus Kristus tawu nepaklausibu, tawu ne=ísfalkoht daudskaherigu noseegumu prett winnu un prett to pateefigu muhschigu Deewu negribb atreebr, bet ka winsch jo wairak tew no ta pohsta, kurrá tu zaur scheem faweem grehkeem ar meefu un dwehfeld us muhschibu biji eegrimmis, grlbb íspestíht, pats fewl kahwis preeksch tew fohdihht un mohziht. Tu bijt neklausigs prett winnu, un winnam nahzahs tew fohdihht; bet reds', winsch pats to fohdibu tawá weeta us few nehme; tu biji noseedsees prett winnu un winnam nahzahs tewi, scho tawu grehku dehl, mohziht; bet reds', winsch pats par to tawá weeta lífkahs fewi mohziht. Woi tu warri scho mihlestibu faprafi, woi winnai gallu atrafi? Míhtajs laffitajs! ja tu gribbi ar winnu muhschigi pateefi tapt faweenohhts, un scho winna nenoseedfigu nopelnu few peelihdsínahht, ká tu tad gan wehl warretu nífnumu un eenaidibu fawá firidi turreht prett kahdu, kas tew kaitina? zif masak wehl us atreebschanu dohmahht? Ak teefcham, tew gan wajadsetu, scho Jesus mihlestibu peeminnoht, ká fagrahbtam tapt, ne ween tawam eenaidneekam rohku sneegt un ar winnu atkal falkhdsínatees, bet arri rahdihht, ká tam ja atgreeschahs un ja paleek par Jesus atpestitu, — arri wehl par winnu luhgt, ka tas winnam laimetohs pee fawas dwehfeles. Ká tu fawá firidi warretu eedohmahht wehl winnu kaitínahht un zaur to winna grehzigu dshwofchanu darríht jo taunaku? Woi tad bij Jesum to grehtu pestíshchanas darbu pee tewim pa welfi padarríht? To apdohma! —

Ar kahdu leelu mihlestibu
 Ruhs Deews zaur Kristu mihlejis! —
 Ar kahdu dshku pafemmibu
 Preeksch mums irr Jesus nomirris! —
 Lai dshwojam ar zitteem tad arr' mihligi,
 Pee ta ween pashhti tohp tizzigi.

Manna dalka ween mihliba!
 Dwehfeles glahbejam garrá peckerohs,
 To karsti mihloju un pee ta twerrohs.
 Ar dwehfel' un meef'!

Tu sinn', Kungs Jesus, mannu fird',
 Ka greht' no grehkeem tai few schírt; —
 La tizzib', zerrib' irr dahwanas dahrgas,
 Bet mihlestiba tahs darra jo dahrgas:
 Ak buht man ta! —

* * *
 Kahds tizzigs weenreis fazzija:

XXI.

Jahn. 5, 45. Bet es juhs pashstu, ka juhs to Deewa mihlestibu neturrat eefsch fewis. Schohs wahrduf tas Kungs un Pestitajs us teem Lúhdeem runnaja, kas meljeja winnu nonahweht, tapeh; ka winsch tam nelaimigam, kas pee ta dshka Betesda 38 gaddus flims gulleja, fwehtdeená bij palihdsejis un to darríjis wesselu. Schee zaur to lífkahs parahdihht fawu leelu tizzibu un stipru pahrstahschanu to Deewa lífkumu; bet winsch, kas jau sinnoja, kas eefsch zilwaka bija un kam ne wajadseja leezibu nemt no kahda (Jahn. 2, 25.), tas pats apleezínaja preeksch wisseem, ka Deewa mihlestiba winnu firdis naw.

Kad muhsu mihlajs Kungs un Pestitajs taggad redsams wírs semmes staigatu, woi winnam tad ne wehl pahr to leelaku pulku, kas leelahs eefsch winna tizzeht, ne buhtu tas pats ja leezina?

Wahrbaudi tik to firdsprahtu to, /kas par krisstiteem fauzahs un kas zerre eefsch to Pe-

stijaju tizjeht; pahrbaudi winnu dschwoschanu un wissu buhschanu, woi tu tahs pateefas mihlestibas sihmes pee winneem atrohdi, ko preekschaja nodalka uesteize, tad tu redseft, zil mas tahdu raffees, kas allaschin us Deewu dohma un drohfschi farro prett to pasauli un winnas fahribahm? Woi gan dauds buhs, kas firsniigi Deewu mihledami ta dohmahs: lai pasaulē eet, kã eedams, ja tik Deews irrjun paleef manna pils un parwehrums un manna dalka muhschigi. Zil mas tahdu, kas darbu fahldami un belgdami Deewu peeminn? Un ja daschi to arr' wehl darra, tad tas daudstreif noteef ar aukstu firdi. Zil mas gan atrohdahs, kas kã peenahkãhs gohdiigi lihds ar fawejeem zeena swehtas luhgschanas, kas us Deewa peeminuu un swehtibu wadda? Un pee zil daudseem, kas to wehl ar mutti darra, firds pee tahm wissai fakaltusi? Woi daschi to paschu wehl — jebfchu preeksch laudim kaunahs teift — neturr par reebigu leetu? Woi tas leelakajs pulks nemekle wissadã wihse scho sawu nebehdibu aissbildnãht ar to, ka tee newarroht peetift pee Deewa luhgschanas? Zil daschs labs nerohdahs, kas jau nekaunahs jitteem eeteift, Deewa peeluhgschana effam pa wissahm ne waisjadfigu, jo Deews jau gan sinnoht, kas mums wajaga. Un ja tur laiskam wehl ahriigi tahda mihlestiba un luhgschana us Deewu atrohnama, zil mas tad gan buhs tahdu, pee kurreem ta dauds jo gruhtaka firsniiga, swehta un pastahwiga Deewa peemina atrohnama?

Bet kã tur pretti gan driht wissas firdis pa gallam tai pasaulē irr nodewuschahs, un us ne ko jo waitak nedohma, ne kã us to, kas tik pasaulē derr! Kã kahro un dsennahs pehz naudas un mantahm! kã isslahpufchi pehz baggatibas! Zil mas tohp eehkinahs par spehku, zil mas behdahts par breefmahm, kad tik sinn, ka ko warr pelniht, ko winneht un sawu mantu wairoht! Kã iffatrs us to ar makri speeschahs, pee zilwekeem gohdu eedabbuht! bet turpretti mas pehz to praffa, kas irr Deewa prahts un kahdã gohdã tee pee Deewa stahm! Kã tas tam leelakam pulkam irr itt kã ne kas, Jesu aisleegt, winna pawehleschanas ar kahjahm miht, kad tik no pasaulēs kauna warr isbehtg un tai palikt patihkams un no tahs flawehts! Kahdu dschwoschanu pehz lusteschanas un meefas preekeem eeraug pee augsteem un semmeem, pee baggateem un nab bageem! Woi pee daudseem tas ta ne-isskattahs, itt kã tee preeksch scho pasauli ween dschworu? Woi us to nestahw to baggaru weenigas dohmas, ka tee to nahfschu deenu warreschoht lustigi pawaddiht un sawu meefu labbi pameeloh? Un tee, kam ar sweedreem waigã sawa maisite javeln, woi tee ne daudsreis tik tapehz ta gruhti puhlejahs, ka tee paswehtkõs warretu kahriigi un trekni dschwohr? Zil dauds irr tahdi, kas to, ko tee neddekã gan gruhti pelniijufchi, swehtdeenã us kahrtehm istehre? Nu fakki, woi pee tahdas dschwoschanas gan pee daudseem arraddisi pateefigu Kristus mihlestibu un firsniigas Deewa peeluhgschanas?

Kad nu ta irr ta ohtra sihme tahs pateefas mihlestibas us to Kungu, kad tew tee grehki reebj un tu teem pretti jihnijees, woi tu tad gan pee daudseem to atraddisi? Woi preeksch pasaulēs azzim wehl zits kas irr tik lehts un mas, kã grehki? Woi pasaulē tohs zilwekus ne allasch atsihst par mulkeem, kas sawu grehku deht gauschi behdajahs? Tas gan daudseem firdi nofkumdina, kad zaur grehkeem winnu ahriiga laime tohp pohstita; tas irr: kad tee grehki tohp sinnami un sohdi. Bet kas behda dauds ko par marzibu, jaulibas pahrkahpfchanu, perwilschanu, sahdsibu un jitteem rupjeem grehkeem, kad

winsch dohma, tohs ne weens zilweks nesinn, neds tee warrehs tapf sinname? Un woi tahdu gan irr retti, kas weht beskaunigâ wihsê ar saweem kauna-darbeem, fo tee jaunumâ darrijuschî, leelijahs? Ja tad kahds art' nomanna, ka tahdi neganti grehki irr gan atmettami, tad tomehr tas winnam leekahs gauschi grehri buht, wiffas sawas grehku eerasthas pa weenahm usmelleht un eenihdeht.

Apluhko nu pats sewi, mishtajs lassitajs, tad tu redsest, ka ir tawa waina irr nahwiga (Jer. 30, 12.). Ir tu ne effi swabbads no lepnibas, no sibstuma, no neschlihslibas un zitteem launeem fahrumeem. Gan tu wiffus schohs grehkus weenâ kohpâ nihdi; bet woi tee tew art' tif kouni pateesi leekahs, zilkauns tu zaur teem effi palizzis? Woi tu daudseis tohs neturri pulku jo masakus, ka tee teescham bij? Woi tu pats few ne daudseis ahsbildinajees un toisnojees? Ka wiffa pafaula aplam tahdâ behdigâ buhschânâ irr nogrimmufi, to tu warri 17tâ nodallâ lassihht.

Pee tahdas buhschanas tad nu to gan warram redseht, zil mas schai pafaulê roh-dahs to, kas ar wiffu spehku prett grehkeem zihnijahs un ustizzigi paleek eefsch Deewa un winna wahrda pawehleschanas un pastahwigi tai pateesigâ Kristus mihlestibâ. Jo ka warr karroht prett kahdu leetu, fo ne eenihst? Eâ arri: ka warr grehkus atmett, kad firds tohs mihl. Prett to ahriku launumu, prett teem redsameem grehkeem gan weht zihnahs; bet eefschigi sawahm fahribahm un eekahroschahanahm ne par mattu naw pretti. Tas irr neisprohtams, ka tee zilweki tif brihnum' eefsch grehkeem tur-rohs! Zil passubbinaschanas, pamahzischanas un draudeschanas Deews neleek par grehziineekeem isfaukt, bet zil tas wifs fo lihds! Zil leela weht wiffur naw grehku pahrgalwiba! Kâ bahrgojahs, ka firdigi zihnahs wiffam tam prettim, kas tohs grehkus gribb sawaldihht! Kâ daschreis tahdi mahzitaji rohp wahjati, kas ar Deewa Garra spehku sawu ammatu ustizzigi strahda un grehziineekus ar Deewa fohdibu draude! Un paschi tee, kas arri wairs tihscham preeksch azzim negrehko, ka leelischki tee palaischahs wiffadâs meisigâs eekahroschânâs, kas prett dwehsheli karro? Kâ pamas — gan driht itt nemas — pee tahdeem eet tas swehtischanas darbs us preekschu, jo ka gan tas Deewa wahrds, kas naw mihlsch, winnu firdis weetu dabbuhs? Un ja wiffu pulku to tihschu grehku pa weeneem gribbetu minneht, kas pee krisiteem ar ween schur, tur rohnahs, tad gan ilgu laiku no teem buhtu jastahsta un turklaht gauschi ja brihnahs, kahda nejauka firds eefsch dascha ir gohdiga zilweka mahjo! Woi tu nu pee tahdas buhschanas pee daudseem atraddisi to ihstu Kristus mihlestibu un firsnigu Deewa peelsuhgschana un winna wahrda zeentschana?

Ja nu tas pee ta leelaka pulka tif slikti lesstatahs ar to Deewa mihlestibu, fo tad gan warr brihnotees, ka arri ta brahtu mihlestiba ir gauscham retti atrohdamma starp teem, kas falka, ka us Jesu Kristu tizzohht. Schê newahjaga ne kahdas plaschakas pamahzischanas, to pateesi apleezinahht; tas jau farram pascham redsams. Gan warr mannihht, ka pee ta leelaka pulka ta patti ahriku mihlestiba, fo wiffi reds, tif noteek pascha labbuma, pascha gohdu mellesthas deht; fur tad weht ta firsniga mihlestiba, fo Kristus labbad brahteem parahda? Eâ gan driht nekahda naw! un ir ta patti ahriku mihlestiba naw pee daudseem atrohdamma! Woi to falkamu wahrdu ne gan driht wiffa pafaula nemm muttê: »Katts preeksch few, Deews preeksch wif, few.« Un woi ta pafaula nedseennahs, to wahrdu peepildihht? Woi nabbagi zaur

to ween daudsreiß ne zeefch baddu, ka baggati tik preefch few ween gahda? Woi schai pafchâ padohmâ iffatrs nedfennahs us to, fawu mantu wairoht, kaut pee ta arri oheru krahptu woi plehstu? Woi strihdes un prozesses, woi eenahds un Eihws nezefchâs wairak no ta, ka es gribbu fawu, tu gribbi fawu labbumu wairoht? Woi dauds gan to warr panest, kad arri par 'taifnibu tohs tik ar bahrgu gihmi usluhfo? Woi netohp meflehts atreebrees ir masas, masas wainas deht, kad to no zitteem famanna? Woi gan drihs allaschin Eildes un schelschanas newalda stary laudim meera weetâ? Woi nedfirdam daudsreiß tur lahstes, fur waijadsetu kristigâ mihlestibâ un jaukâ weenprahtibâ rohku sneegt un fozziht: »mihlajs brahlis!« Zif nefaderribas rohnahs laulibas kahrtâ zaur to, ka katram tas wahrds »mihlajs« irr pahrdahrgs? Zif behrnu irr, kas, pee wezjakeem tahdu nemihligu buhfschanu redsedami, arri sahk ar teem Eihwetees un naidigi dshwoht? Zif kalpu un kalponu irr, kas faweem kungeem un fainneekeem tik par reebfchanu irr? tapeh; ka tee darbu nestrahda, bet flinko. Un woi nepaklausifchanu un prettiturrefchana prett waldneekeem, fureeem Deews tatschu pats to warru dewis, neatrohnama wiffur pee semneekeem? Un turpretti kahdu neschehligu dshfchanu daschâs weetâs neredf pee waldineekeem?

Zâ es zerreju, ka schihs nodalkas pamahzifchana, peh; prahstigas sapraschanas, katram, kas tik sawâ prahâ kauschu dshwofchana un buhfschanu pa reiß apdohma, flaidri apleezinahs, ka ta pateefiga mihlestiba us Deewu un us teem brahteem, naw atrohnama pee ta leelaka kauschu pulka.

Za nu bes pateefigas mihlestibas, kâ 20ta nodalka mahza, ne kahda ihsta tizziba naw dohmajama; tad tu teefcham warrî dohmahr, ka tam leelakam pulkam firds arri naw ihsten' tizziga; un ja nu bes schahs ihsti tizzigas firds ne kahda muhschiga sweh; tiba naw panahkama, woi tad gan dauds us to nahkamu muhschigu swehtibu warrehs zerreht?

Bet kâ tad nu tas stahw ar tew, mans mihlajs lassitajs? Woi tawa firds irr peepildita ar to ihstu Kristus mihlestiba? Woi tawa firds degg no mihlestibas us winnu? Woi ta turpretti tai pafausei irr fahallufi? Woi tu jau kahdreiß sawâ firdi effi mannijis, kahds meers un kahda laime tad irr dwehselei, kad ta ar Jesu irr sawee-nota mihlestiba? Zâ pat, woi tu jau kahdureiß pee few effi nojehdiss, ka tannis wifs, leelakâs pafaules preekâs tawa dwehsele irr kâ nahwes breefmâs, kad tawa firds naw eepreezinata ar Jesus Kristus mihlestibu? Woi wahrds un darbâs tu wairs tohs grehkus nebuht ne zeeni, kas tawam mihlam Vestitajam nahwi makfaja? Woi katru reis, kad tu nomanni, kahdu grehku peedshwojis, tas tew no wiffas firds irr schehl? Woi tas wezjojs zilweks, tas Ahdams, iddeenas eefsch tewim nomirft un tu jo deenas jo atjaunohs eefsch ta garra staiga? Zeb woi tu nebuht nenahzi us preefchu, un tawa dwehsele wehl stahw us to grehku purri? Woi wehl arween dohdees sawâs grehkâs prohjam? Woi wehl effi ihsts tihfchajs greh;zineeks, besdeewigs pafaules behrns? Zo pee few pahrdohma!

Woi ihsta brahtu mihlestiba irr sawâ firdi? Woi ne kad neatsflehdsi sawu firdi preefch nabbageem? Woi eh dini tohs isfalkuschus, dsirdini isflahpuschus un gehrbi tohs pliffus? Woi ne=effi ar neweenu zilweku eenaidâ? Woi katram labprahr peedohdi, kas prett tew woi tihfchi, woi netihfchi noseedsehs? Woi tu lab-

pracht lihdſi zitteem, winnu nastas neſt, zif paſpehdams? Un woi tu to wiſſu darr! Kristus labbad? Jeb woi tu to darr! lepnibas un paſcha gohda peh̄z? Woi tu jelle tik meerigi un weenprohtigi ar zitteem dſihwoji, zif tu gan buhtu paſpeh̄jis? Jeb woi tu biſi allaschin ah̄trs un atreebiḡs, ſzeets ſun neſcheh̄liḡs? Pah̄rbaudi nu fewi un nedoh̄ma, ka tew fir̄ds jau tizziga, ja tew wehl mihleſtibas truhtſt. Spreedi pah̄r few paſchu peh̄z ſchihs waizatas taiſnibas, tad tu gan redſeſi, ka ta leelaka un dah̄rgaka manta tew wehl truhtſt, prohti: ta mihleſtiba! (1. Kor. 13, 13.), un ka tew tad prenahtſees paſtarā deenā tam Kungam pa kreifu roh̄ku ſtahweht un to breeſmigu ſpreedumu par few dſirdeht, fo tu Matteiſa 25tā nodakkā 41 mā perſchā laſſi. Ja tu tā par few ſpreediſi un ſajutriſi, ka ta mihleſtiba irr gan pateefigs augliſ tahs muhſchigas ſwehtibas, tad tew driht̄s prahrā nah̄ks ſchi wehleſchana:

Kaut jel manā fir̄di buhtu
 Jh̄ſta Kristus mihleſtib'! —
 Allasch no tahs pildiht' Kluhtu; —
 Kahda augſta baggatib'!
 Kad pee Jeſus fir̄ds ween turrah̄s
 Un aiſmirſt ſcho paſauli,
 Tad, lai fir̄di behdas durrah̄s,
 Lehni tahs uſwarreſi.

Jeſu! lai ſchi mihleſtiba
 Muhſcham muhſu fir̄dis miht!
 Mikhā behrnu uſtizzibā
 Lai mums fir̄ds pee Tew ween kriht.
 Preezadamees, lai Tew ſlawe
 Muhſu fir̄ds un dwehſele,
 Ka Tu par mums dewees nah̄we,
 Jo meh̄s bijam nelaimē.

XXII.

Dah̄w. dſ. 12, 2. Palih̄dſ' ak Kungs! jo tee ſwehti irr leh̄zin noleh̄kufchi, un to tizzigu irr maſ tappiſ ſtarp zilweku behrneem.

Tā luh̄dſe zittkahr̄t Dah̄wid̄s, gauſchi ſawā fir̄di apbehdinahts par to garrigu ſamaitoſchanu to zilweku, kaſ apkahr̄t winnu dſihwoja. Kad meh̄s nu ſawas ozzis mettam uſ to wiſſu, fo no 15tas nodakkas lihd̄ſ ſchim eſſam pah̄rluh̄kojuſchi, tad pateefi muh̄ſu dweh̄ſele taps pilna ar tah̄du paſchu ſcheh̄loſchanu. Pee ta leelaka zilweku pulka meh̄s neatrohd̄dam ir ne to ah̄rigu tizzibas atſih̄ſchanu; un pee paſcheem teem, kaſ gan no ah̄renes peh̄z tizzibas turrah̄s, meh̄s arri pee ta leelaka pulka welti to ſih̄mi tahs iſht' tizzigas fir̄ds mekleſim. Tapeh̄z muh̄ſu fir̄ds muh̄s ſpeeſch ar Dah̄widu iſſaukt: »Palih̄dſ' ak Kungs! jo tee ſwehti irr leh̄zin noleh̄kufchi un to tizzigu irr maſ tappiſ ſtarp zilweku behrneem!« Ja nu peh̄z 14tas nodakkas ne kah̄da zitta waina naw tuklah̄t, ne kā ta netizziba, deht kues eas Tah̄ds tā warretu paſuſt, tad jau irr lehti ſaprohtams, ka ne ween tiklai maſ ſwehti taps, bet ka pa wiſſah̄m ſaur to ſounu ſakni tahs netizzibas ween arri taſ leelakaſ pulks paſuh̄d.

Irr un paleek pa wiſſah̄m neiſprohtams, kapeh̄z tik maſ zilweku par iſht' tizzigu fir̄di ruh̄pejaht̄s un neapdoh̄ma, zif weeglu Deews mums ſaur to tizzibu to zekku uſ muh̄ſchigu ſwehtibu irr ſataiſjiſ. Scho tizzibu turroht, newaijaga ne weenam ſawu dweh̄ſeles ſwehtibu pelniht, bet tik ſanemt no ſcheh̄laſtibas roh̄ſah̄m; — newaijaga behda-tees, fo teefas deenā Deewam atbildeht; tik to waijaga fir̄di ſanemt un tam palau-tees, kaſ irr apoſh̄liſis preekſchrunnatajs buht pee ta Teh̄wa preekſch wiſſeem, kaſ eekſch winna tizz un preekſch wiſſeem greh̄keem, fo tee darrijuſchi. Newaijag' paſcham roh̄s greh̄tus pah̄rwarreht; waijag' tik tam padoh̄tees, kaſ teem greh̄keem to warru nonehm̄is un kaſ wiſſu preekſch teem grihb̄ iſdarr̄iht, kaſ pee winna paleek. Naw arri ne weens, kam Deews ſcho dah̄rgu ſalmi tahs iſhtas tizzibas nebuhtu no fir̄ds

weslejis; arri to wehl katram preekschâ turr un fauz un labbina us mihligu un laipnigu wihsi wiffus pee fe wim, un kas nahf, teem winsch pats peefohla, spehku doht pee wina turretees un to tizzibu jo deenas jo dshwu darriht pee teem, kas pehz tabs kahro.

Kad nu pee tahm wehl apdohma, jik dshli katrs grehlds guft un kahdâs breefmi-gâs bailès katrs tadeht atrohdahs, un kad reds, ka tas naw eespehjams, zaur pascha spehku un zaur pascha puhlehm no teem walfâ tapt un dwehfeles fwehtibu eedabbuht; kad to apdohma, tad ne kahds brishnums newarr leelaks buht, ne kâ tas, kapehz tik dauds to ihstu tizzibu no few atstumm. Bet tok wianu paschu waina ta irr, no ka tas nahf. Ka tas pa wiffahm irr wajadsiga leeta, scho wainu mahzitees pasiht, fo katrs gon noprattihis, kam sawas dwehfeles labklahschana firdi ruhþ. Tad nu us preekschu mehþ ar Deewa palihgu, jik spehdami, to wainu tabs netizzibas gribbam usmekleht un pahrdohmahþ.

Ja nu ta ihsta tizziba irr tahda augsta un dahrga manta, tad lai mehþ, pirms tahkafi runnojам, ar labbu un skaidru prahtu no Deewa luhdsamees spehku un sapra-schanu us to:

Kungš, ihstu dshwu tizzibinu
Eeksch man jo deenas stiprina,
Ka to pateesi skaidri sinnu:
Tawš affins manna taisniba.
Scho tawu mihlib' firdi juidams,
Lai mihleju tew, nepeekudams.
Lai tizzibâ pee tew ween twerrohš,
No wiffa zitta atraujohš;
Lai mihlibâ tew aplahrt kerrohš,
Manš Jesu! un tew padohdohš.
Lai, fo tu gribbi, labpraht darru
Eeksch wiffa, jik ween paspeht warru.

Kas tizzibâ ar tew peeteekahš,
Dufs saldi tawâ mihlibâ;
Tam pasaule ne neela leekahš,
Winsch preezigs labbu pastrahda;
Tahds labpraht aismirkt wiffu leetu,
Kad tu tik tam par mahjas weetu.
Bet tik driht, ka no tew es greešchohš,
Tad krihtu behdu tumšibâ,
Kur katrâ azzumirkli zeefschohš,
Ne meef, bet dwehfel's zeefschanâ. —
Al stipro mann' ar sawu spehku,
Ka tizzibâ eeksch tew paleeku!

Padohschana eeksch Deewa prahtu.

Meld. Kas Deewam debbesis leel walduht.

1. Kâ Deews gribb, tâ es fallu arri, tateescham dohs, kas man warr derreht; Par Kâ tam patikē, arr' patihþ man — Kam, firdš, manni sinn' un gahda Deews! — Winsch gan tâ raisstees gan warri? — Tas ne palihþs, to laimi nolizzis, Ko es ne mas ne gaidijis. bet skahde gan. Pats sewim lihdscht ne spehju, Tapehz wiff Deewam pawehlu.
2. Kâ Deews gribb, gribbu tizzeht zeeti, Jo Deewa wahrdi ne peewill; Schi tizziba man derrehs leeti, Kad gruhtidâs dauds affaru pill. Kas Deewam tizz un peezeesch kluff, Tas uswarr leelus firdš-ehstus.
3. Kâ Deews gribb, gribbu pazeeft behdas, Jo bes tahm zilweks ne warr buht; Lai ta deht firdš ar skumjahm ehdahs, Gan Deews man palig' atkal suht; Winsch man pahrleeku ne lisk zeest, Winsch spehþ pehz wiff' us labbu greeft.
4. Kâ Deews gribb, es arr' gribbu zerrecht; Kas sinu, kâ man wehl laimofees? Deews

5. Kâ Deews gribb, tâ es dshwoht dshschohš, Tad dshwiba buhs meeriga, Lai gruhti man schē eet, ne bihschohš; Deews debbesis preekus apfohla; Kad tiffai Deews, zaur Jesu tehws, Us teem man schehligš isredfehš.
6. Kâ Deews gribb, tâ tad mirsoht beig-schu; Kad man tad wedd us kapehtu, To debbesis-trohni mantoht steig-schu, Un teikschu dwehfel's glahbeju. Lai nahwe nahf kur? Kad? un kâ? — Al! dwehfel, turrees gattawš.
7. Kâ Deews gribb, tâ es fall' ar preeku; Kâ Deews gribb, tâ es ustizzu; Kâ Deews gribb, neffu behdu-neeku; Kâ Deews gribb, allasch zerreju; Kâ Deews gribb, kluffu sa-gaidu, Un kâ Deews gribb, arr' nomirstu. 13.